



CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and components
according to EN 15085-2

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0203.001

DVS ZERT hereby certifies that the company

SPARKY AD
1, Rozova dolina Str.
7000 Ruse
BULGARIA

fulfills the requirements
for the scope according to

EN 15085-2 certification level CL1

in the range indicated on the reverse.

validity: 22.06.2017 until 21.06.2020

Düsseldorf, 21.06.2017
Place and date of issue

Dipl.-Phys. Grunewald
Lead Assessor

Dipl.-Ing. Gurschke
head of certification body

Scope of the certificate

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0203.001

Scope:

Welding process acc. to EN ISO 4063	Material class/group acc. to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarks
135/121	1.2	t = 12 - 70 mm D >= 135 mm	-
135	1.2 3.2	t = 1.5 - 120 mm t = 3 - 100 mm	- -
136	1.2	t = 3 - 30 mm	-

Area of Application:

- new build of parts for railway vehicles, for example racks, column support, lift arms, engine base frames
- except design
- except purchasing of welded parts

Responsible Welding Coordinator(s):

Veselin Ignatov Georgiev (SFI)

born: 01.09.1947

Deputy with equal rights:

Iliya Nikolov Pavlov (IWE)

born: 25.01.1957

Representative:

Rositsa Kirilova Pashova-Mincheva (IWS)
Zhana Petkova Pometkova (IWT)

born: 26.12.1954

born: 12.05.1960

Remarks:

The conditions to carry out the welder tests and the operator tests acc. to ISO 9606-1 and ISO 14732 for Mr. Veselin Georgiev (SFI) and Mr. Iliya Pavlov (IWE) exist.

registration ON EN15085:

DVSZERT/15085/CL1/203/0/17

General provisions:

It apply the conditions of the standard EN 15085-2:2007, section 7.

The General Terms and Conditions of the DVS ZERT GmbH apply in the currently valid version.



ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und
-fahrzeugteilen nach DIN EN 15085-2

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0203.001

DVS ZERT bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

SPARKY AD
1, Rozova dolina Str.
7000 Ruse
Bulgarien

die Anforderungen
für den Geltungsbereich nach

DIN EN 15085-2 Zertifizierungsstufe CL1

in dem auf der Rückseite angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 22.06.2017 bis 21.06.2020

Düsseldorf, 21.06.2017
Ausstellungsort und -datum

Dipl.-Phys. Grunewald
Leitender Betriebsprüfer

Dipl.-Ing. Gurschke
Leiter der Zertifizierungsstelle

Geltungsbereich zum Zertifikat

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0203.001

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach DIN EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
135/121	1.2	t = 12 - 70 mm D ≥ 135 mm	-
135	1.2	t = 1.5 - 120 mm	-
	3.2	t = 3 - 100 mm	-
136	1.2	t = 3 - 30 mm	-

Anwendungsgebiet:

- Neubau von Bauteilen für Schienenfahrzeuge, z. B. Gestelle, Stützsäulen, Hubarme, Motor-Tragrahmen
- keine Konstruktion
- kein Einkauf geschweißter Bauteile

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson(en): Veselin Ignatov Georgiev (SFI) geb.: 01.09.1947

Gleichberechtigte(r)

Vertreter: Ilya Nikolov Pavlov (IWE) geb.: 25.01.1957

Vertreter: Rositsa Kirilova Pashova-Mincheva (IWS) geb.: 26.12.1954
Zhana Petkova Pometkova (IWT) geb.: 12.05.1960

Bemerkungen:

Die Voraussetzungen zur Durchführung von Schweißer- und Bedienerprüfungen nach ISO 9606-1 und ISO 14732 liegen für Herrn Veselin Georgiev (SFI) und Herrn Iliya Pavlov (IWE) vor.

Registrierung OR EN15085: DVSZERT/15085/CL1/203/0/17

Allgemeine Bestimmungen:

Es gelten die Bedingungen nach der Norm DIN EN 15085-2:2008, Pkt. 7.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der DVS ZERT GmbH in der jeweils aktuell gültigen Fassung.